



Article scientifique

Article

2016

Accepted version

Public access

This is an author manuscript post-peer-reviewing (accepted version) of the original publication. The layout of the published version may differ .

Contextual phonological errors and omission of obligatory liaison as a window into a reduced span of phonological encoding

Michel Lange, Violaine; Pellet Cheneval, Pauline; Python, Grégoire; Laganaro, Marina

How to cite

MICHEL LANGE, Violaine et al. Contextual phonological errors and omission of obligatory liaison as a window into a reduced span of phonological encoding. In: Aphasiology, 2016, p. 1–20. doi: 10.1080/02687038.2016.1176121

This publication URL: <https://archive-ouverte.unige.ch/unige:88297>

Publication DOI: [10.1080/02687038.2016.1176121](https://doi.org/10.1080/02687038.2016.1176121)

© This document is protected by copyright. Please refer to copyright holder(s) for terms of use.

Last deposit update in Archive ouverte UNIGE on 13.10.2025 22:36



Contextual phonological errors and omission of obligatory liaison as a window into a reduced span of phonological encoding.

Journal:	<i>Aphasiology</i>
Manuscript ID	APH-PA 15-062.R4
Manuscript Type:	Paper
Date Submitted by the Author:	n/a
Complete List of Authors:	Michel Lange, Violaine; Hvidovre Hospital, Danish Research Centre for Magnetic Resonance (DRCMR) Cheneval, Pauline; Geneva University, Faculty of psychology Python, Grégoire; Geneva University, Faculty of psychology Laganaro, Marina; Geneva University, Faculty of psychology
Keywords:	speech production, encoding, resyllabification, liaison, tongue-twister

SCHOLARONE™
Manuscripts

1
2
3 **Contextual phonological errors and omission of obligatory liaison as a window**
4
5
6 **into a reduced span of phonological encoding**
7
8
9

10
11
12 Violaine Michel Lange^{1,2*}, Pauline Pellet Cheneval³, Grégoire Python^{3,4}, Marina Laganaro³
13
14

15
16
17 ¹Danish Research Centre for Magnetic Resonance, Centre for Functional and Diagnostic Imaging and
18 Research, Copenhagen University Hospital Hvidovre, Denmark
19

20
21 ²Department of Scandinavian Studies and Linguistics, University of Copenhagen, Denmark
22

23 ³Faculty of Psychology, University of Geneva, Switzerland
24

25 ⁴Neurorehabilitation Unit, Department of Clinical Neurosciences, CHUV, Lausanne, Switzerland
26
27
28
29
30
31
32

33 **Corresponding author:**
34
35

36 Violaine Michel Lange
37

38 Danish Research Centre for Magnetic Resonance (DRCMR),
39

40 Copenhagen University Hospital Hvidovre
41

42 Denmark
43
44
45
46
47
48

49 Word count: 7.247
50

51 Corresponding author. Email: violaineml@drcmr.dk
52
53
54
55
56
57
58
59
60

Abstract

Background: The question of how much speakers plan ahead before they start articulating their message is essential to understand how fluency is ensured during speech production. This question has been largely investigated in healthy speakers. Surprisingly, this remains unexplored for brain damaged speakers, even though a reduced span of encoding might **account for the fact that those impaired speakers often produce scattered speech.**

Aims: In this study, we examine whether the span of encoding is reduced in **some left hemisphere brain damaged** speakers by taking advantage of two linguistic phenomena which provide an insight into ahead phonological planning.

Methods and procedures: First, we elicit the production of French sequences involving obligatory *liaisons* (e.g., /mõ/ and /ami/ produced /mõ.nami/), for which the correct production requires ahead planning, at least up to the first phoneme of the following word of the utterance. Second, we use tongue-twister-like sequences in order to elicit contextual phonological errors, as phoneme anticipation errors (e.g., bureau vert—*green desk*—produced /vyRo.vER/) suggest that the speaker has planned ahead before articulating. If **brain damaged** speakers do present a reduced span of encoding, they should both produce a high rate of liaison consonant omissions and a low rate of anticipation contextual phonological errors.

Outcome and results: The results on a group of 13 speakers with aphasia and/or apraxia of speech overall show few contextual (syntagmatic) errors despite a high rate of segmental errors, whereas the majority of phonological errors produced on the same utterances by healthy speakers were syntagmatic. The speech/language impaired participants also presented a high rate of

1
2
3 obligatory liaison consonants omission. Crucially, a negative correlation was observed between
4
5 the rate of phoneme anticipation errors and the rate of liaison consonant omission.
6
7

8 *Conclusion:* These results suggest that some brain damaged speakers present a span of
9
10 phonological encoding limited to single words and that the use of inter-word sandhi phenomena,
11
12 such as French liaison and the analysis of phoneme anticipation errors, are valid linguistic tools
13
14 to inform on the span of encoding.
15
16

17
18
19
20 Keywords: speech production, encoding, resyllabification, liaison, tongue-twister.
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

Introduction

To ensure fluency in connected speech, speakers probably plan the surface form of the upcoming words while they are articulating the current part of speech. Although this seems a cognitively costly task, it is unlikely that speakers plan word by word, as this would result in influent speech (Jæger, Furth, & Hilliard, 2012; Smith & Wheeldon, 2004). It is also unlikely that the surface form of an entire message has been planned before articulation of a sentence, as this would result in a larger span and proportion of phonological errors than what is usually observed in healthy speakers. The question of which minimal unit of ahead planning is necessary to ensure fluency has been largely investigated and debated in the psycholinguistic literature. This question is virtually unexplored in **brain damaged** speakers, although it is possible that the span of ahead planning is reduced for some speakers with aphasia, in particular, when large planning units increase the probability of phonological errors. One can also argue that planning only one word at a time might significantly reduce the cognitive load associated with parallel encoding in **running** speech. Here we investigate whether **brain damaged patients producing segmental errors** present a reduced phonological planning scope. To this end, we take advantage of a French phonological sandhi phenomenon, the obligatory *liaison*, the correct production of which is assumed to involve ahead planning. Furthermore, we elicit the production of tongue-twister-like sequences as a means to elicit contextual phonological errors. We compare the performance of a group of left hemisphere brain-damaged participants producing segmental errors but with relatively unimpaired lexical processes to a group of healthy speakers. Therefore, the purpose of the study is two-fold. First, we investigate whether linguistic phenomena such as the French *liaison* and contextual phonological errors can be used as a means to explore **speech**

1
2
3 planning. Second, we examine whether brain damaged patients **might** present a reduced span of
4
5 encoding at the phonological level.
6
7
8
9

10 As we aim to examine the production of specific phonological errors in order to investigate the
11 span of encoding in **left-hemisphere damaged patients**, we will give a short overview of some of
12 the major theoretical frameworks of error production mechanisms with a focus on phonological
13 errors. Then, we will expose some of the main findings in the literature on the span of encoding.
14
15
16
17
18
19

20 Speech production involves several processing stages from concept to articulation, through
21 semantic, lexical, phonological and phonetic processes (Levelt, 1999). The process of interest
22 here, phonological encoding, relates to the stage where the phonological form of the utterance to
23 be produced is retrieved, reorganised and assembled before being translated into articulatory
24 plans.
25
26
27
28
29
30
31
32
33

34 The fact that speech production is not error-free indicates that something can go wrong during
35 speech encoding processes; on the other hand the study of errors has been widely used to
36 understand the architecture of language production and has fed the different speech production
37 models. Of particular interest here are contextual (syntagmatic) phonological errors and in
38 particular those errors in which a phoneme coming later in the utterance is anticipated into an
39 earlier position or in which two phonemes exchange their position as in “The nipper is zarrow”
40 (for “the zipper is narrow”, taken from Fromkin, 1971). In such errors all the target phonemes
41 are correctly retrieved but their position is twisted. According to most models of speech
42 production, abstract phonemes are selected/activated during phonological encoding (but see
43 Hickok, 2013) and their order is achieved by attributing to serial order (from the beginning to the
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3 end of the word, Levelt et al., 1999) or to syllabic positions (Dell, 1986; Dell, Schwartz, Martin,
4 Saffran, & Gagnon, 1997). In such models, mis-ordering of phonemes into the frames causes
5 phoneme exchange errors (metatheses). In Dell's model (1986) a phoneme can be erroneously
6 anticipated into a previous slot due to an error in the timing of the sequencing mechanism; as a
7 consequence the phoneme which slot was taken is placed in the free slot of the anticipated
8 phoneme.
9

10
11 Non-syntagmatic phonological errors also occur, especially in brain damaged speakers. In such
12 errors (eg. "the fipper" instead of *zipper*) the source of the segmental substitution cannot be
13 identified within the produced utterance. In Dell's model, such errors occur when another
14 phoneme receives more activation than the target phoneme. Different proposals provide an
15 explanation for non-contextual segmental errors. In the context of connectionist models of
16 language production it has been suggested that phoneme mis-selection is due to noise in the
17 connection between lexical and phonological nodes or throughout the lexical-semantic and
18 lexical-phonological connections (Dell et al., 1997; Foygel & Dell, 2000; Schwartz, Wilshire,
19 Gagnon and Polansky, 2004). Alternatively, segmental errors are thought to arise because of a
20 default mechanism attributing segments when phonological information is missing or cannot be
21 completely retrieved (Butterworth, 1992; Kohn & Smith, 1995).
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44

45 Finally, it should be mentioned that some errors perceived by the ear as phoneme substitutions
46 might be phonetic distortions falling close to another phonemic category (Ziegler, 2008).
47 Differently from segmental errors, which involve the substitution or exchange of abstract
48 phonological units, phonetic errors are thought to arise during motor planning. The source of
49 phonetic errors can be at the level of phonetic encoding as supposed in apraxia of speech for
50 instance (Code, 1998; Darley, Aronson & Brown, 1975; Ziegler, 2008, 2009), but it has also
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3 been suggested that phonetic errors can arise because two abstract phonological plans compete
4 during phonetic encoding (Goldrick & Blumstein, 2006; Laganaro 2012).
5
6
7

8
9 Hence, different frameworks provide different interpretations of non-contextual phonological
10 errors both in healthy and brain-damaged speakers; by contrast most models converge on the
11 mechanisms underlying phoneme exchange errors (metatheses) and in particular on the fact that
12 such errors indicate some degree of phonological ahead planning.
13
14
15
16
17

18 19 **The span of encoding at the phonological level** 20

21
22 When examining how much speakers plan before they articulate their message, two
23 related questions can be raised: 1) is there a **fixed** unit of encoding, and 2) if there is one, what is
24 the size of this unit? The first studies investigating these questions with psycholinguistic
25 paradigms and healthy speakers focussed on the second question. These studies, mostly based on
26 the analysis of production latencies in picture naming tasks, tried to determine the size of the
27 planning unit at the phonological level. Overall, diverging results were reported. While some
28 authors claimed that the unit of encoding is limited to one word (Meyer, 1996), others argued
29 that speakers plan the entire message before speaking (Schnur, 2011; Schnur, Costa, &
30 Caramazza, 2006). A different set of studies focussed on which constraints might modulate
31 phonological planning. The syntactic structure of the message was examined as a potential factor
32 in different studies but, again, no coherence emerges from the literature. While Schriefers and
33 Teruel (1999) observed a different span of encoding for different syntactic structures based on
34 cross-linguistic studies (German and French), Michel Lange and Laganaro (2014) failed to report
35 the same effect for similar syntactic structures within the same language (French). More recently,
36 researchers focussed on the other question, namely whether the span of encoding is a fixed or a
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3 flexible unit. The results reported by these studies actually show that the planning unit is subject
4
5 to inter-individual differences (Gillespie & Pearlmutter, 2011; Michel Lange & Laganaro, 2014;
6
7 Wagner, Jescheniak, & Schriefers, 2010). Nevertheless, many investigations converge on the
8
9 span of encoding extending over the initial word, at least in adjectival noun-phrases with pre-
10
11 nominal adjectives (Costa & Caramazza, 2002; Damian & Dumay, 2007; Dumay, Damian,
12
13 Stadthagen-Gonzalez, & Perez, 2009; Schnur et al., 2006). At the interface with the phonetic
14
15 level, some studies reported syllabic length effect in picture naming tasks with longer naming
16
17 latencies for words of two syllables relative to one (Santiago, MacKay, Palma & Rho, 2000) and
18
19 frequency effects for both the first and second syllable of a bisyllabic word (Cholin, Dell &
20
21 Levelt, 2011) which suggests a span of encoding extending the initial syllable.
22
23
24
25

26
27 Besides experimental paradigms based on reaction time measures, the production of errors can
28
29 also represent a relevant source of information on advance planning. Of particular interest for our
30
31 aim here are the errors with a syntagmatic origin, as some of them indicate that the speaker has
32
33 planned ahead before articulating. For instance, a lexical exchange error such as “wash your food
34
35 before you eat your hand” instead of “wash your hands before you eat your food” suggests that
36
37 the speaker has planned both “food” and “hands” at least at the word level (the lemma) and
38
39 exchanged his or her position while encoding the sentence. Specifically, phonological
40
41 syntagmatic errors and metatheses in particular (see the example above, “The nipper is zarrow”)
42
43 provide an insight into phonological ahead planning (in the example above, the surface forms of
44
45 both “zipper” and “narrow” have been planned before articulation and their onset is exchanged).
46
47 Errors at the lexical level can occur in a fairly large span, while the span for errors at the
48
49 phonological encoding level seem to be much smaller, thus indicating that the span of
50
51 phonological planning can encompass single words but does not exceed three syllables on
52
53
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3 average (Rossi & Peter-Defare, 1998). Even though speech errors are a convenient insight into
4
5 the span of encoding during speech planning, they are scarce in healthy speakers. Nevertheless,
6
7 some researchers managed to study speech encoding processes through speech-error elicitation
8
9 based on spoonerisms and tongue-twister production (Acheson & Hagoort, 2014; Acheson &
10
11 MacDonald, 2009; Baars, 1992; Baars & Motley, 1974; Baars & Motley, 1976; Vitevitch, 2002;
12
13 Goldrick & Blumstein, 2006). When it comes to the study of ahead planning in the **brain**
14
15 **damaged** population, the data is rare, although the potential of error analysis is much larger than
16
17
18
19
20 in healthy speakers.

21 22 **Phonological Span of Encoding in Brain Damaged Speakers**

23
24 As indicated in the previous section, experimental evidence and syntagmatic
25
26 phonological errors in healthy speakers suggest a span of phonological encoding extending over
27
28 the initial word, at least in adjectival noun-phrases with pre-nominal adjectives. While the span
29
30 of phonological encoding has mainly been studied in healthy participants, very little is known
31
32 about the span of encoding in **brain damaged patients**. It is well known that aphasic patients with
33
34 impaired phonological encoding produce more errors on longer units (Kohn, 1989; Kohn &
35
36 Smith, 1995; Pate, Saffran, & Martin, 1987). Hence, as larger utterances seem to be challenging,
37
38 one may imagine that **language and/or speech impaired** speakers reduce their planning span to
39
40 avoid the production of errors. The question then is whether their pattern of errors allows **us** to
41
42 gain insight into their ahead planning. Some clinical observations suggest that this may be the
43
44 case. For instance, whereas phonological errors often have a syntagmatic origin and involve
45
46 more than one word in healthy speakers, phonological errors in aphasic speakers rarely have a
47
48 syntagmatic origin. In other words, despite the fact that patients with phonological impairment
49
50 produce high rates of phonological errors, the proportion of contextual errors (phoneme
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3 anticipation or metatheses) is often very low (see for instance Kohn & Smith, 1990; Wilshire,
4
5 2002). Hence, the very low rate of syntagmatic phonological errors in **brain damaged** patients
6
7 strongly suggests that **some of these patients might present** a reduced span of encoding.
8
9 Nevertheless, this conclusion is probably too simplistic, as no systematic studies have been
10
11 carried out comparing healthy and aphasic speakers on the same task and stimuli. Here we
12
13 introduce a task that can be used both with healthy speakers and **brain damaged** speakers and
14
15 with very little adjustment on the procedure and instruction. First, we used a picture naming task
16
17 to elicit syntagmatic phonological errors instead of the reading tasks typically used in
18
19 spoonerisms and tongue-twister tasks. This allowed us to circumvent the problem of variability
20
21 in reading processes following brain damage. Second, the introduction of sequences involving
22
23 obligatory liaison in a picture naming task provides another cue to investigate ahead
24
25 phonological planning, at least for the upcoming word onset.
26
27
28
29
30

31 **Obligatory Liaison**

32
33
34 Obligatory liaison is a common sandhi phenomenon in French that consists of the
35
36 insertion of a consonant between a word ending with a vowel and a word also beginning with a
37
38 vowel (e.g., /mõ/ and /ami/ produced /mõ.nami/). Only a few phonemes can perform the role of a
39
40 liaison consonant: /z, n, t, r, p, g/; among which, /z, n, t/ are the most frequently used (Durand &
41
42 Lyche, 2008). This linguistic phenomenon is observed for Romance languages but not in the
43
44 Germanic ones (Nespor & Vogel, 2007). Several factors determine whether the production of a
45
46 liaison is obligatory or not. At the syntactic level, for instance, liaisons will only be obligatory
47
48 for pre-nominal adjective noun-phrases (NPs) but not for post-nominal adjective NPs (Stark &
49
50 Pomino, 2009). Similarly, syntactic cohesion (Bybee, 2001) and speech context (Encrevé, 1988)
51
52 will condition the production of a liaison consonant. Many factors will influence the correct
53
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3 production of the liaison at the phonological level but the primer factor for the “silent” liaison
4
5 consonant of a word 1 to be produced is the fact that the following word starts with a vowel.
6
7
8 Even though most authors agree on the fact that liaison is a multifactorial phenomenon, there are
9
10 mostly too competing accounts on the correct realisation of the liaison: a phonological one and a
11
12 lexical one. Phonological accounts argue in favour of a floating consonant that attaches either the
13
14 first or second word (Côté, 2005) while lexical accounts suggest two allomorphic forms stored in
15
16 the lexicon for a liaison candidate. Several attempts have been made to explain the failure to
17
18 produce the obligatory liaison. According to those two accounts mentioned different predictions
19
20 are proposed. The phonological account would argue for a failure to select/produce the floating
21
22 consonant while the lexical account would predict a breakdown occurring at the lexical stage and
23
24 probably the retrieval of the wrong form (Bybee & Hopper, 2001; Chevrot, Dugua, & Fayol,
25
26 2005; Côté, 2005; Schane; 1967). Independently of which account one favors, phonological
27
28 processing of the second word has to be partially operated in order to produce the liaison
29
30 correctly. One proposal these accounts tend to overlook is that liaison omission can result from a
31
32 reduced encoding span. Indeed, in order to correctly produce liaison consonants, speakers need
33
34 to encode the second upcoming word or at least its first phoneme. The failure to plan ahead
35
36 consequently leads to failure in correctly producing a liaison. Interestingly, even though liaison
37
38 omission is considered a speech error in French, a study by Michel Lange and Laganaro (2014)
39
40 suggested that speakers might reduce their span of encoding, even for liaison sequences, as a
41
42 strategy in an experimental setting. In a picture naming task, the authors observed that the failure
43
44 to produce the liaison was correlated with naming latencies. Speakers who presented short
45
46 naming latencies failed to produce the liaison correctly, while speakers who presented longer
47
48 naming latencies produced the liaison correctly. The authors concluded that the interpretation of
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3 their results was in agreement with studies suggesting that speech planning is under strategic
4 control (Ferreira & Engelhardt, 2006; Ferreira & Swets, 2002; Konopka, 2012) and that the
5 correct production of obligatory liaison is related to the ahead planning strategies. Longer
6 production latencies associated with the production of liaison consonants strongly suggest that
7 sequences are planned beyond the first word. On the other hand, short production latencies
8 associated with the omission of obligatory liaison suggest a span of encoding limited to the first
9 word. Hence, the failure to produce the liaison in **brain damaged** speakers might also be the
10 result of a strategic reduction of the span of ahead planning.
11
12

13
14 In summary, different linguistic manipulations allow investigation of the span of ahead
15 planning and speakers' strategies, but these have been seldom used with **brain damaged** patients.
16
17 Between-word phonological errors indicate that the two interacting words have been planned
18 before articulation, and the absence of syntagmatic errors in **brain damaged** patients who produce
19 phonological errors on single words may suggest a limited encoding span. Similarly, failure to
20 produce obligatory liaison consonants may also indicate a reduced encoding span. Hence, we
21 suggest that the combined pattern of syntagmatic phonological errors and production of
22 obligatory liaison will be informative on the span of ahead planning in **brain damaged** patients.
23
24 We predict that patients who do not produce syntagmatic errors also omit the liaison consonants
25 on obligatory sequences, pointing to a reduced encoding span in these patients.
26
27

28 **Method**

29 **Participants**

30 **Brain damaged participants**

31
32 Speech and/or language impaired patients following a left hemispheric stroke were
33 recruited from rehabilitation hospital units in the French-speaking part of Switzerland. To be
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3 included in this study, patients had to be native French-speakers and present a moderate to mild
4
5 phonological and/or phonetic impairment in the context of mild aphasia (or **residual** aphasia for
6
7 patients in a chronic stage). Due to the specificity of the multi-word picture naming task used in
8
9 the study, **brain damaged** patients had to have **quasi**-spared or only mildly impaired naming,
10
11 preserved comprehension and spared production of monosyllabic words as assessed with a
12
13 standard French aphasia assessment tool (MT86, Nespoulous et al., 1992). As a consequence of
14
15 the inclusion of mildly impaired participants, from the initial pool of 19 participants, six were
16
17 excluded because they produced low rates of **segmental** errors (less than 5%) in the experimental
18
19 tasks (see below). **This left a group of ten participants with mild aphasia, two with residual Broca**
20
21 **aphasia and one with apraxia of speech (AoS) without aphasia aged between 31 and 87 (mean=**
22
23 **58 years old; SD= 17).** Patients' demographic details are presented in Table 1.
24
25
26
27
28

29 [Table 1 about here]
30
31

32 Table 1. *Overview of the demographic and clinical details for the brain-damaged participants*
33
34
35

Participant	Age	Gender	Education*	Time Post Onset	Aphasia subtype (at testing)
P1	47	H	III	2 years	Conduction aphasia
P2	82	F	II	4 months	Conduction aphasia
P3	74	H	II	16 months	AoS
P4	71	H	II	2 months	Broca aphasia + AoS Anomic w/ occasional phon. Errors
P5	43	H	II	1 month	Conduction aphasia
P6	69	F	II	2 months	Conduction aphasia
P7	42	F	II	7 months	Conduction aphasia
P8	51	H	III	15 months	Broca aphasia
P9	64	H	II	6 years	Broca aphasia
P10	48	H	II	5 months	Mild AoS, residual Broca Aphasia

P11	29	H	II	2 years	Broca's aphasia
P12	87	H	II	4 months	Conduction aphasia
P13	51	H	II	3 years	Mainly AoS, residual Broca Aphasia

**Note: I : obligatory school (9 years); II: 10-13 years ; III : superior education*

Healthy Participants

The group of healthy participants was composed of 15 non-brain damaged volunteers recruited from the general public. All were French native speakers and aged between 21 to 55 years old (mean= 35 years old, SD =14).

All the participants signed a written informed consent to participate in the study, which were approved by the local ethics committees.

Materials

Production was elicited with a picture-naming task eliciting adjectival noun-phrases (NPs). Two-word (2W) sequences were composed of a pre-nominal adjective and a noun (e.g., “ancien champignon”—*old mushroom*), and three-word (3W) sequences were composed of a pre-nominal adjective, a noun, and post-nominal adjective (e.g., “ancien champignon jaune”—*old yellow mushroom*). The post-nominal adjectives were six colour adjectives (bleu—*blue*, brun—*brown*, gris—*grey*, jaune—*yellow*, rouge—*red*, vert—*green*) and the pre-nominal adjectives were four qualifying adjectives (ancien—*old*, brilliant—*shiny*, grand—*big*, trois—*three*).

Forty-eight black and white line drawings of common objects and their corresponding nouns were selected from the Alario and Ferrand (1999) database with the following characteristics: Object names were all of masculine gender, between one and three syllables long, and the drawings selected had a name agreement of over 80%. Sixteen nouns were selected for each of

1
2
3 the three sentence-type conditions (*liaison*, *tongue-twister*, and *phonologically “neutral”*).
4
5 Sixteen nouns beginning with a vowel (V-initial) were selected for the French *liaison* sequences
6
7 and associated with V-final adjectives (e.g., “grand (/grã/) avion (/avjõ/)”—*big airplane*—,
8
9 produced /gRã.tavjõ/). Thirty-two other nouns (with a consonant onset) were used for the
10
11 *tongue-twister* and *phonologically neutral* condition. Sixteen of these nouns were associated with
12
13 specific adjectives in order to form *tongue-twister*-like sequences. All the *tongue-twister*-like
14
15 sequences had at least one repeated phoneme across the adjective and the noun and either a
16
17 phoneme differing on a single feature on word onset (e.g. “grand crabe” – *big crab*-) or on
18
19 syllable onset, (e.g., “ancien champignon” – *old mushroom*-) or twisted order of repeated
20
21 phonemes across the adjective and the noun (eg. “trois tigres” – *three tigers*-). The nouns were
22
23 matched across the three utterance-type conditions on length in syllables and did not differ
24
25 significantly on the number of phonemes, lexical frequency, age of acquisition, name agreement,
26
27 and familiarity (all $p > .1$). The list of stimuli is presented in Appendix 1.
28
29
30
31
32
33

34 The 48 corresponding object pictures were modified in colour or size to elicit two and
35
36 three word noun-phrases as well as French obligatory liaisons or *tongue-twister* sequences.
37

38 To represent the different adjective conditions, the black and white drawings were
39
40 coloured for the association with the colour adjectives. They were enlarged to illustrate the
41
42 “grand”—*big* adjective. Two different types of filters were added for the adjectives “ancient”—
43
44 *old* and “brilliant”—*shiny*. Finally, the “trois”—*three* adjective was pictured by a triple
45
46 representation of the same item.
47
48
49

50 To further cue the production of two- or three-word sequences, two or three lines,
51
52 symbolising the number of words, were added under the target picture. An example of stimuli is
53
54 provided in Figure 1.
55
56
57
58
59
60

[Figure 1 about here]

Hence, the total set of stimuli consisted of 32 French liaison sequences (16 two-word and 16 three-word sequences), 32 tongue-twister-like sequences (16 two-word and 16 three-word sequences) and 32 neutral sequences (16 two-word and 16 three-word sequences). An example for each of the experimental conditions is provided in Table 2. Phonologically “neutral” sequences did not present any specific phonological difficulty.

[Table 2 about here]

Table 2

Example Stimuli for Each Sequence Condition

Sequence type	Length of utterance	
	2 words (<i>short</i>)	3 words (<i>long</i>)
<i>Obligatory liaison</i>	grand (t) avion	grand (t) avion bleu
<i>Tongue-twister</i>	trois tigres	trois tigres gris
<i>Neutral</i>	trois stylos	trois stylos bleus

Note: The (t) corresponds to the liaison consonant.

Procedure

All the participants underwent a familiarisation phase, followed by the experimental phase. They were first familiarised with the 48 nouns, 10 adjectives, and their corresponding pictorial representations, and five additional nouns were used for training in all adjective-noun associations. The pictures of the nouns and the symbolisation of the adjectives were initially presented to the participant on a booklet with the modal name in the left-hand column and the

1
2
3 corresponding image in the right-hand column. The participants were asked to get acquainted
4 with the nouns and adjectives without time pressure. They were then asked to name each object
5
6 on the list out loud while the column with the labels was hidden to ensure that the corresponding
7
8 names had been associated correctly. Extra time was taken with the brain damaged participants
9
10 to ensure that the instructions had been understood and that the images and their corresponding
11
12 names were produced correctly.
13
14
15

16
17 Participants then completed a short training session with five filler nouns associated with
18
19 all the adjectives. They were asked to name the pictures out loud with sequences of two or three
20
21 words. The experimenter reminded participants to speak as naturally and as quickly as possible.
22
23 The training phase was repeated if necessary until the participants could accurately produce the
24
25 expected practice utterances. They were not explicitly told to produce the liaison consonants
26
27 between words. Nevertheless, in case of erroneous production (including failure to produce a
28
29 liaison consonant), the experimenter produced the correct sequence before moving on to the next
30
31 training item.
32
33
34
35

36
37 The procedure of the experimental phase was slightly different for healthy and impaired
38
39 participants. The stimuli were presented by the experimenter on paper sheets, one image at a
40
41 time, to speech/language impaired participants. The experimenter moved to the next trial after
42
43 the correct response or after providing the correct answer to an error. There was no time
44
45 constraint. The experiment was completed during two separate sessions for some participants.
46
47
48

49 For healthy participants, the stimuli were presented on an HP computer with a 17-inch
50
51 monitor using the DMDX software (Forster & Forster, 2003). A fixation cross was presented for
52
53 500 ms, followed by the target object after a 200 ms blank screen. The picture remained on
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3 screen for 1200 ms, and the next trial started after 2000 ms. The time constraint to produce the
4
5 sequence was used to maximise the production of errors.
6
7

8 Productions were recorded via a head-mounted microphone connected to the computer
9
10 for healthy participants while the entire session was recorded on a high-quality hand-held
11
12 recorder for **brain damaged** participants.
13
14

15 For all the participants, the experimental items were administered in a pseudo-random
16
17 order, and four different pseudo-random orders were counterbalanced between participants.
18
19

20 **Pre-Analyses**

21
22 All the productions were scored off-line and transcribed by one judge for healthy
23
24 speakers and by two independent judges for the group of left-hemisphere damaged participants.
25
26 The transcribers were two experienced clinicians. They transcribed perceived segmental errors
27
28 and identified phonetic distortions by ear. Both agreed about the way to transcribe segmental
29
30 errors and adopted the same code to score phonetic distortions. In case of divergence between
31
32 the two judges, they discussed in order to find a consensus and adopt the better transcription
33
34 and/or error categorisation according to the participant production. If a final agreement could not
35
36 be made, a third experienced clinician would decide which transcription she perceived more
37
38 adequate. Out of a total of 491 sequences, judge 1 and 2 disagreed on 33 items (6,7%). An
39
40 agreement was reached for 12 of them and 21 required a third judge (4,2%).
41
42
43
44

45
46 The errors were categorised as follows:
47

- 48 1. *Lexical error*: Included incorrect word order, or an incorrect word, as for example:
49
50 “oeuf brillant” instead of “brillant oeuf”; “agenda marron” instead of “agenda brun”.
51
52
- 53 2. *Phonological (segmental) error*: Phoneme substitution (i.e., /brijã.grã.ruʒ/ for “brillant
54
55 gland rouge”), addition (i.e., /brijã.kadnape.blø/ for “brillant canapé bleu”), omission
56
57
58
59
60

(i.e., /grã.køkødil/ for “grand crocodile”), metatheses (i.e., /grã.egr.blø/ for “grand aigle brun”).

3. *Phonetic error*: distorted substitution and any distortion of a phoneme qualifying as a phonetic error (i.e., /brijã.gnã.ru(ʒr)/ with (ʒr) being an approximation between two phonemes /z/ and /ʒ/ for “brillant gland rouge”).
4. *Liaison consonant error*: The omission of the obligatory liaison consonant (liaison C) (i.e., /brijã.æf.blø/ for /brijã.tæf.blø/, “brillant oeuf bleu”) or a substitution of the liaison consonant (i.e., /brijã.næf.blø/ for /brijã.tæf.blø/, “brillant oeuf bleu”).

Phonological errors were then scored as *contextual* when a syntagmatic origin of the error could be identified within the utterance (i.e., /trwa.kast/ for “trois casques”). Concerning contextual phonological errors, we further distinguished *anticipatory* and *perseverative* phonological errors. In anticipatory contextual errors, the erroneous phoneme is found in the following context (i.e., /ɛskaRbo.vær/ for “escabeau vert”), while in perseverative ones, the error follows a context with the same phoneme (i.e., /grã.egleřã/ for “grand éléphant”). We also scored between-word and intra-word contextual errors separately.

Lexical errors were excluded from the analyses as our working hypothesis focussed on segmental contextual errors and on the omission of obligatory liaison consonants. Furthermore, we decided to disregard phonetic errors as these specific errors are difficult to discriminate and transcribe by ear, and a contextual origin can be difficult to identify. We are aware that even a perceived segmental substitution or omission may potentially have a phonetic origin (see Buchwald and Miozzo, 2011), but our aim being the relationship between liaison consonant omissions and contextual substitution errors we included errors that can be clearly classified, independently of their possible underlying origin. Nevertheless, brain-damaged participants

1
2
3 producing phonetic errors were not excluded if they also presented a minimum of 5% of
4 perceived and classifiable segmental errors as the focus of our investigation of the relationship
5 between liaison consonant omissions and contextual substitution errors.
6
7
8
9

10 **Results**

11 **Healthy Participants**

12
13
14
15 Healthy subjects produced 9% of utterances with a different lexical content than the
16 expected one (errors where other words than the expected ones were produced and utterances
17 produced with a determiner). These utterances were discarded from the following analyses. 21
18 phonological errors were observed on the remaining “lexically correct” sequences (1.6%,
19 ranging from 0 to 3.8% across participants) with a higher error rate on three words (3W) than on
20 two words (2W) (1%, vs. 3 %, $z = -2.37, p < .02$). The rate of phonological errors was larger on
21 the tongue-twister-like sequences (2.4%) than on the neutral sequences (0.7%), but the difference
22 did not reach significance on the Wilcoxon test ($z = -1.6, p = .1$). The majority of phonological
23 errors (86%) were contextual errors, and most of them (78%) were phoneme anticipation (the
24 number of anticipations was significantly larger than the number of perseverations across
25 subjects: $z = -2.25, p = .024$). Among the contextual anticipation errors 9 (64 %) were within-
26 word and 5 (36%) were between-word anticipations with no significant differences between
27 them (Wilcoxon $z = -1.18, p = .24$).
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45

46 The rate of liaison consonant omission was 10% (0–25%) with no significant difference
47 between length conditions (Wilcoxon $z = -1.7, p = .09$).
48
49

50 **Brain damaged Participants**

51
52
53 Thanks to the systematic familiarisation in the procedure used with the brain-damaged
54 participants, the rate of lexical errors was very low (2%, ranging from 0 to 11%). These errors
55
56
57
58
59
60

1
2
3 were removed from the following analyses and error counts. A detailed overview of the
4
5 participants' individual error rates is presented in the Appendix 2.
6
7

8 The group of 13 patients produced 190 segmental errors (on 15% of the "lexically
9
10 correct" phrases). There was neither an effect of sentence type on overall phonological errors
11
12 (Friedman Chi square = 1.4, $p = .5$) nor an effect of number of words in the sequences (Wilcoxon
13
14 $z < 1$). There were also 74 phonetic errors (on 6.1% of the utterances) in the corpus, but the
15
16 number of segmental errors was higher than the number of phonetic errors in all but one
17
18 participant with AoS (P10, see Appendix 2). Phonetic errors were no further analysed except
19
20 for verification in relationship with the results of our main analysis on contextual phonological
21
22 errors and omission of obligatory liaisons.
23
24
25

26
27 The rate of *liaison* consonant omission on the 32 *liaison* sequences varied from 6% to
28
29 94% (mean: 56%) and was similar across short and long sequences (Wilcoxon $z < 1$).
30
31

32 Among the phonological errors, 84 (50%) were contextual errors (phoneme anticipation,
33
34 perseveration, or metathesis). However, the proportion of contextual errors varied across patients
35
36 from 29% to 80% of their phonological errors. The rate of contextual errors was slightly higher
37
38 on 3W sequences than on 2W sequences (respectively, 50% and 35% of phonological errors in
39
40 these sequences), but the difference did not reach significance (Wilcoxon $z = -1.17$, $p = .24$).
41
42

43 Of the contextual errors, 49% were phoneme anticipations (including metatheses), 38% were
44
45 phoneme perseverations, and 13% were ambiguous (could be both anticipation or perseveration
46
47 errors).
48
49

50 To test our working hypothesis of a convergence between syntagmatic phonological
51
52 errors and the correct production of obligatory liaisons, spearman correlation was calculated
53
54 between the rate of *liaison* consonant omissions and the rate of contextual anticipation errors.
55
56
57
58
59
60

The correlation was negative in both the group of healthy participants ($Rho = -.329$, $p = .15$) and of speech/language impaired participants ($Rho = -.598$), but reached significance only in the latter ($p = .030$), indicating a higher rate of omission of obligatory liaisons with lower rates of phoneme anticipation errors. To test whether the correlation between the production of liaison consonants and errors is specific to phoneme anticipation or if it is rather related to overall error rates, we further checked correlations between omission of obligatory liaison consonants and overall phonological error rates as well as with phoneme perseveration errors. There were no significant correlations with overall phonological errors or with perseverations in either group (see Table 3). Notice that although not significant, the correlation between the omission of obligatory liaison consonants and perseveration errors in patients was positive ($Rho = .478$, $p = .09$).

Table 3. *Correlation between individual rates of Obligatory Liaison Consonant (C) Omission and subtypes of segmental errors for the group of healthy participants and of speech/language impaired participants.*

<i>Correlation (Rho) with rates of Liaison C omission</i>	<i>Proportion of contextual anticipation (on contextual errors)</i>	<i>Proportion of contextual perseveration errors (on contextual errors)</i>	<i>Overall rate of segmental errors</i>
<i>Group of healthy participants</i>	<i>-.329</i>	<i>.108</i>	<i>-.373</i>
<i>Group of speech/language impaired participants</i>	<i>-.598*</i>	<i>.478</i>	<i>.070</i>

*significant at $p < .05$

1
2
3 Among the contextual phoneme anticipation errors 67% were within-word syntagmatic
4 errors and 29% between-word errors. Further analyses on the between-word anticipations
5 observed for the aphasic speakers revealed that these phoneme anticipations mostly concerned
6 the first (33%) or the second (42%) phoneme of a consequent word.
7
8
9

10 11 12 **Discussion**

13
14 The aim of this study was to investigate whether advance planning might be reduced in
15 left-hemisphere damaged speakers presenting with high rates of segmental errors and, more
16 specifically, to examine whether the convergence of two specific types of errors provide an
17 insight into ahead phonological planning. We analysed two different types of linguistic
18 phenomena, which both inform the span of phonological encoding in a different way: (1) the
19 production of liaison consonants, which requires advance planning up to at least the first
20 phoneme of the following word in order to be produced correctly, and (2) the production of
21 contextual (syntagmatic) phonological errors, which provides insight into the span of
22 phonological planning. We predicted that if brain damaged speakers present a reduced span of
23 encoding, as suggested by their pattern of errors, they should present a high rate of *liaison*
24 consonant omissions in obligatory contexts, suggesting that they fail to plan up to the following
25 word. Similarly, they should produce very few anticipatory errors, as the following words in an
26 utterance should not affect the production of earlier words. Healthy speakers, for whom the span
27 of phonological encoding is assumed to extend beyond the initial word, should, on the contrary,
28 not fail to produce the liaison consonants and present a high rate of anticipatory errors.
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49

50 We reported several observations. First, even though brain damaged participants
51 produced a high rate of segmental errors, less than half of them had a probable syntagmatic
52 (contextual) origin, whereas the majority of phonological errors produced on the same utterances
53
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3 by healthy speakers were syntagmatic. This observation is in line with previous reports in the
4
5 literature pointing to a paradigmatic origin of aphasic phonological errors (Kohn & Smith, 1990;
6
7 Wilshire, 2002). The reduced rate of contextual errors in spite of a high number of segmental
8
9 errors coupled with the rate of liaison consonant omissions and the significant negative
10
11 correlation between the two suggest a reduced span of encoding for some participants in the left-
12
13 hemisphere damaged group. The observation that **some brain damaged** speakers might present a
14
15 reduced span of encoding does not indicate per se that it is specifically at the phonological level
16
17 as it is difficult to estimate the span of encoding at earlier stages. Nevertheless, when it comes to
18
19 the production of adjective+noun phrases, it seems rather likely that the noun must be retrieved
20
21 lexically before the adjective can be produced as the agreement between the two elements
22
23 depends on the properties of the noun. The noun being the head of the adjective+noun phrase has
24
25 indeed to be partially processed in order for the adjective to agree accordingly. Further support
26
27 comes from psycholinguistic studies on adjective+noun production (Schriefers & Teruel, 1999;
28
29 Dumay et al., 2009; Alario, Costa & Caramazza, 2002) in which the authors reported a lexical
30
31 priming effect or an effect of variables related to the noun before articulation initiated. Hence, if
32
33 we assume that the noun should be encoded lexically in a noun-phrase before the adjective, the
34
35 reduced span of encoding can only take place at the word form level. The present results also
36
37 indicate that advance planning is not reduced in all patients: Those participants who produced a
38
39 higher rate of phoneme anticipation errors also produced the liaison consonants correctly; on the
40
41 other hand, other participants produced low rates of phoneme anticipations and high rates of
42
43 liaison consonant omission. It is therefore important to note that the results of this study do not
44
45 allow us to demonstrate that speakers producing segmental errors will necessarily present a
46
47 reduced span of encoding as can be observed when looking at individual data. We would rather
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3 argue that the joint investigation of liaison omissions and anticipation errors in a speech
4
5 production paradigm can allow to investigate the span of phonological encoding in a population
6
7 producing segmental errors. Overall, the convergence between reduced rates of syntagmatic
8
9 phonological errors and the omission of obligatory liaisons suggests a reduced span of
10
11 phonological encoding whereas the correct production of liaisons along with high rates of
12
13 syntagmatic errors suggests a preserved encoding span. Additionally, we claim that these two
14
15 linguistic phenomena are interesting tools to allow insight into the span of phonological
16
17 encoding in **brain damaged** speakers.
18
19
20
21

22 **Contextual Errors**

23
24 As stated in the introduction, speakers presenting with impaired speech/language
25
26 production following a left hemisphere brain damage produce far more phonological errors than
27
28 healthy speakers. This was indeed the case in the current study, where patients produced 15% of
29
30 phonological errors on the lexically correct sequences against 1.6% for healthy speakers. Among
31
32 those phonological errors, 44% had a contextual origin, whereas most phonological errors were
33
34 contextual in the group of healthy speakers. Overall, the results reported here are in line with the
35
36 results reported in the literature. Previous studies that have examined the rate of contextual errors
37
38 produced by aphasic **brain damaged** speakers compared to healthy speakers reported that
39
40 contextual errors seem to account for approximately 70% of phonological errors in healthy
41
42 speakers, while only 20% of phonological errors seem to have a contextual origin in aphasic
43
44 speakers (Blumstein, 1973; Schwartz, Saffran, Bloch & Dell, 1994; Talo, 1980). The proportion
45
46 of contextual errors is slightly higher in the present study in both patients (44%) and healthy
47
48 participants (86%) than in the previously mentioned studies. This could be due to the specific
49
50 eliciting material in the present study. The observation of a reduced rate of syntagmatic errors in
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3 the patient group could be interpreted as patients as a group not being affected by the
4 phonological content coming later in a message compared to healthy speakers because they have
5 not planned it. However, the rate of contextual errors varied across participants (from 14% to
6 80% in the present study). Before any further conclusions from this error data, we should
7 consider the other phenomena, namely the production of correct liaison consonants and its
8 relationship with the variability in the rate of contextual errors.
9

17 **Liaison Consonant Production**

19
20 As exposed in the introduction, there is fairly strong evidence that the span of
21 phonological encoding in healthy speakers encompasses the initial word, especially in the
22 production of adjective-noun phrases (Costa & Camarazza, 2002; Michel Lange & Laganaro,
23 2014). For French speakers, this claim is especially supported by the fact that, to be able to
24 produce a liaison sequence, speakers need to have planned at least up to the first phoneme of the
25 second word of a liaison sequence. We therefore expected to observe a correlation between the
26 correct production of the liaison sequences and the rate of anticipatory phonological errors in
27 healthy speakers. This was, however, not what we observed in the group of healthy participants,
28 failing instead to report any significant correlation. A likely explanation for the lack of
29 significant correlation is that the rate of phonological errors was very low for the healthy
30 participant group (1.6%) and the high proportion of contextual anticipations involves very low
31 between-participant variability (one to two errors per participant). This low rate of errors
32 probably accounts for the lack of significance of the correlation between the liaison consonants
33 production and the proportion of contextual anticipation errors.
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51

52
53 In the patient group the rate of liaison consonant omissions was very large (56%), with
54 huge variation across participants (from 6% to 94%). The omission of liaison consonants may
55
56
57
58
59
60

1
2
3 constitute a specific phonological difficulty in some **left-hemisphere damaged** patients. However,
4
5 the rate of omission of obligatory liaison does not correlate with the overall rates of phonological
6
7 errors; it only correlates negatively with the proportion of phoneme anticipation errors.
8
9 Alternatively, a high rate of omission of obligatory liaisons may be explained by impaired
10
11 phonetic encoding, which also might reduce the size of encoded elements, likely to syllables.
12
13 There was however no correlation between the number of phonetic errors and of liaison
14
15 consonant omission ($Rho = -.002, p = .99$), nor between perceptually perceived pauses and
16
17 omission of liaison consonant and pauses ($Rho = .13, p = .65$ with overall pause rates and $Rho =$
18
19 $.26, p = .27$ with pauses occurring between the first and second word). Therefore, the absence of
20
21 correlation between perceived phonetic errors and liaison omission does not seem to support a
22
23 phonetic origin of the observed phenomena.
24
25
26
27

28
29 Hence, only a higher rate of phoneme anticipation errors was related to the correct
30
31 production of liaison consonants, which rather suggests that liaison consonant omission is the
32
33 result of a reduced encoding span. In sum, the current data suggest that the span of phonological
34
35 encoding in **brain damaged** speakers tends to be reduced but is subject to variation and can, for
36
37 some patients, extend the initial word.
38
39

40 41 **Liaison and tongue-twister sequences as methodological tools**

42
43 A second aim of this study was to assess whether the development of specific linguistic
44
45 materials proved to be an efficient tool in order to investigate the span of encoding. Both liaison
46
47 (Michel Lange & Laganaro, 2014) and tongue-twister sequences (Goldrick & Blumstein, 2006;
48
49 Whilshire, 1999) have been successfully used in previous studies. The elicitation of liaison
50
51 sequences in this study clearly showed variable performance across participants and allowed to
52
53 infer on the span of encoding by showing a negative correlation between liaison omission and
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3 segmental anticipatory errors. The tongue twister sequences were aimed to increase the
4 probability of phonological errors, but we failed to show significant results in terms of error rates
5 with tongue-twister sequences. While healthy speakers did produce a higher rate of phonological
6 errors in the tongue-twister condition, this difference did not reach significance and no difference
7 across sentence type was observed in **the brain damaged** participants. This might be due to the
8 material developed for the task: because of the constraints of a picture naming task and the
9 matching required across the three sentence conditions the manipulations in the tongue twister
10 sequences did not meet all the criteria usually required to properly elicit tongue-twister like
11 effects (Whilshire, 1999). While the liaison sequences were clearly informative, it is difficult
12 from this study to determine whether the tongue-twister sequences are a better tool than any
13 other multiple word elicitation material to elicit segmental anticipation errors in order to
14 investigate the span of encoding.
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

31 **Conclusion**

32
33
34 The aim of this study was to investigate the span of encoding in brain damaged speakers
35 with phonological encoding impairment. Classical corpus or spontaneous patient production
36 samples usually only highlight the fact that phonologically impaired patients produce many
37 phonological errors, few of them with a contextual origin. We replicated this observation, but we
38 also reported a negative correlation between the rate of phoneme anticipation errors and the rate
39 of liaison consonant omissions thus suggesting reduction of the span of encoding for **some of the**
40 **brain damaged** speakers. The present study also showed that the joint analysis of *liaison* and
41 phoneme anticipation errors can be used to examine advance planning.
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3 Acknowledgments
4

5 This research was supported by Swiss National Science Foundation grant no. 105319_146113
6 and no. PP00P1_140796.
7
8

9
10 Violaine Michel Lange was supported by the University of Copenhagen Excellence Programme
11 for Interdisciplinary Research (Project title: "PROGRAM" – Information PROminence and
12 GRAMmar in mind and brain).
13
14

15
16 The authors also wish to thank their colleagues from the Clinical Departement of the Institution
17 de Lavigny who participated to data collection.
18
19

20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

Peer Review Only

References

- 1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
- Acheson, D. J., & Hagoort, P. (2014). Twisting tongues to test for conflict-monitoring in speech production. *Frontiers in Human Neuroscience* 8, 206. doi: 10.3389/fnhum.2014.00206
- Acheson, D. J., & MacDonald, M. C. (2009). Twisting tongues and memories: Explorations of the relationship between language production and verbal working memory. *Journal of Memory and Language*, 60(3), 329–350. doi: 10.1016/j.jml.2008.12.002
- Alario, F.-X., & Ferrand, L. (1999). A set of 400 pictures standardized for French: Norms for name agreement, image agreement, familiarity, visual complexity, image variability, and age of acquisition. *Behavior Research Methods, Instruments, & Computers*, 31(3), 531–552. doi: 10.3758/BF03200732
- Baars, B. J. (1992). A dozen competing-plans techniques for inducing predictable slips in speech and action. In B. J. Baars (Ed.), *Experimental slips and human error: Exploring the architecture of volition* (pp. 129–150). New York, NY: Plenum Press.
- Baars, B. J., & Motley, M. T. (1974). Spoonerisms: Experimental elicitation of human speech errors. *Catalog of Selected Documents in Psychology*, 4, 118.
- Baars, B. J., & Motley, M. T. (1976). Spoonerisms as sequencer conflicts: Evidence from artificially elicited speech errors. *American Journal of Psychology*, 89, 467–484.
- Blumstein, S. (1973). Some phonological implications of aphasic speech. In H. Goodglass & S. Blumstein (Eds.), *Psycholinguistics and aphasia* (pp. 123-137). City, ST: Johns Hopkins Press.
- Buchwald, A., & Miozzo, M., (2011). Finding levels of abstraction in speech production: evidence from sound-production impairment. *Psychological Science*, 22, 1113-1119.
- Butterworth, B. (1992). Disorders of phonological encoding. *Cognition*, 42, 261–286.

- 1
2
3 Bybee, J. (2001). Frequency effects on French liaison.. In J. Bybee & P. Hopper (Eds.),
4
5 *Frequency and the emergence of linguistic structure* (pp. 337–359). Amsterdam,
6
7 Netherlands: John Benjamins.
8
9
10 Bybee, J. L., & Hopper, P. (2001). *Frequency and the emergence of linguistic structure*.
11
12 Amsterdam, Netherlands: John Benjamins.
13
14
15 Chevrot, J.-P., Dugua, C., & Fayol, M. (2005). Liaison et formation des mots français: Un
16
17 scénario développemental. *Langages*, 39(158), 38–52.
18
19
20 Cholin, J., Dell, G. S., Levelt, W. J., (2011). Planning and articulation in incremental word
21
22 production: syllable-frequency effects in English. *Journal of Experimental Psychology*.
23
24 *Learning, Memory, and Cognition*. 37: 109-22. PMID 21244111 DOI:
25
26 10.1037/a0021322
27
28
29 Code, C. (1998). Models, theories and heuristics in apraxia of speech. *Clinical Linguistics and*
30
31 *Phonetics*, 12(1):47–65.
32
33
34 Costa, A., & Caramazza, A. (2002). The production of noun phrases in English and Spanish:
35
36 Implications for the scope of phonological encoding in speech production. *Journal of*
37
38 *Memory and Language*, 46(1), 178–198. doi: 10.1006/jmla.2001.2804
39
40
41 Côté, M.-H. (2005). Le statut lexical des consonnes de liaison. *Langages*, 158(2), 66–78. doi:
42
43 10.3917/lang.158.0066
44
45
46 Damian, M. F., & Dumay, N. (2007). Effects of phoneme repetition in spoken utterance
47
48 generation in *Proceedings of the 16th International Congress of Phonetic Sciences*, eds
49
50 Trouvain J., Barry W. J., editors. (Saarbrücken;), 589–592
51
52
53 Dumay, N., Damian, M. F., Stadthagen-Gonzalez, H., & Perez, M. A. (2009). “Is the scope of
54
55 phonological encoding constrained by the syntactic role of the utterance constituents?” in
56
57
58
59
60

- 1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
- Proceedings of the 31st Annual Conference of the Cognitive Science Society*, eds N. A. Taatgen and H. van Rijn (Austin, TX: Cognitive Science Society), 667–672.
- Darley, F.L., Aronson, A.E., & Brown, J.R.(1975). *Motor Speech Disorders*. Philadelphia, PA:Saunders.
- Dell, G. S. (1986). A spreading-activation theory of retrieval in sentence production. *Psychological Review*, 93(3), 283–321. doi: 10.1037/0033-295X.93.3.283
- Dell, G. S., Schwartz, M. F., Martin, N., Saffran, E. M., & Gagnon, D. A. (1997). Lexical access in aphasic and nonaphasic speakers. *Psychological Review*, 104, 801–939.
- Dumay, N., Damian, M. F., Stadthagen-Gonzalez, H., & Perez, M. A. (2009). Is the scope of phonological encoding constrained by the syntactic role of the utterance constituents? In N. A. Taatgen & H. van Rijn (Eds.), *Proceedings of the 31st Annual Conference of the Cognitive Science Society, Austin, TX* (pp. 667–672).
- Durand, J., & Lyche, C. (2008). French liaison in the light of corpus data. *French Language Studies*, 18, 33–66.
- Encrevé, P. (1988). *La liaison avec et sans enchaînement. Phonologie tridimensionnelle et usages du français*. Paris, France: Le Seuil.
- Ferreira, F., & Engelhardt, P. (2006). Syntax and production. In M. A. Gernsbacher & M. Traxler (Eds.), *Handbook of psycholinguistics* (61–91). doi: 10.1016/B978-012369374-7/50004-3
- Ferreira, F., & Swets, B. (2002). How incremental is language production? Evidence from the production of utterances requiring the computation of arithmetic sums. *Journal of Memory and Language*. 46, 57–84. doi: 10.1006/jmla.2001.2797

- 1
2
3 Foygel, D., & Dell, G. S. (2000). Models of impaired lexical access in speech production.
4
5 *Journal of Memory and Language*. 43:182–216.
6
7
- 8 Forster, K. I., & Forster, J. C. (2003). DMDX: A windows display program with millisecond
9
10 accuracy. *Behavior Research Methods, Instruments, & Computers: A Journal of the*
11
12 *Psychonomic Society, Inc*, 35(1), 116–124.
13
14
- 15 Fromkin, V. A. (1971). The non-anomalous nature of anomalous utterances. *Language*, 47(1),
16
17 27–52. doi:10.2307/412187
18
19
- 20 Garrett, M. F. (1980). Levels of processing in sentence production. *Language production*, 1,
21
22 177–220.
23
24
- 25 Gillespie, M., & Pearlmutter, N. J. (2011). Hierarchy and scope of planning in subject–verb
26
27 agreement production. *Cognition*, 118(3), 377–397. doi: 10.1016/j.cognition.2010.10.008
28
29
- 30 Goldrick, M., & Blumstein, S. E. (2006). Cascading activation from phonological planning to
31
32 articulatory processes: Evidence from tongue twisters. *Language and Cognitive*
33
34 *Processes*, 21, 649–683.
35
36
- 37 Hickok, G. (2013). The architecture of speech production and the role of the phoneme in speech
38
39 processing. *Language, Cognition and Neuroscience*, 29, pp. 44–45.
40
41
- 42 Jaeger, T. F., Furth, K., & Hilliard, C. (2012). Incremental phonological encoding during
43
44 unscripted sentence production. *Front. Psychology* 3, 481. doi: 10.3389
45
46 /fpsyg.2012.00481
47
48
- 49 Kilani-Schoch, M. (1983). Troncation ou insertion dans les liaisons françaises: Quelques
50
51 données aphasiques comme indices externes. *Folia Linguistica*, 17, 445–461.
52
53
- 54 Kohn, S. E. (1989). The nature of the phonemic string deficit in conduction aphasia.
55
56 *Aphasiology*, 3, 209–239.
57
58
59
60

- 1
2
3 Kohn, E., & Smith, K. L. (1990). Between-word speech errors in conduction aphasia. *Cognitive*
4
5 *Neuropsychology*, 7133–156.
6
7
8 Kohn, S. E., & Smith, K. L. (1995). Serial effects of phonemic planning during word production.
9
10 *Aphasiology*, 9, 209–222.
11
12
13 Konopka, A. E. (2012). Planning ahead: How recent experience with structures and words
14
15 changes the scope of linguistic planning. *Journal of Memory and Language*. 66, 143–162.
16
17 doi: 10.1016/j.jml.2011.08.003
18
19
20 Laganaro, M., & Zimmermann, C. (2010). Origin of phoneme substitution and phoneme
21
22 movement errors in aphasia. *Language and Cognitive Processes*, 1(25), 1–37.
23
24
25 Laganaro, M. (2012). Patterns of impairments in AOS and mechanism of interaction between
26
27 phonological and phonetic encoding. *J. Speech Lang. Hear. Res.*, 55(5), 1535–1543.
28
29
30 Levelt, W. J. M. (1989). *Speaking : From intention to articulation*. Cambridge, MA: MIT Press.
31
32 Levelt, W. J. M., Roelofs, A., & Meyer, A. S. (1999). A theory of lexical access in speech
33
34 production. *Behav. Brain Sci.* 22, 1–38. doi: 10.1017/S0140525X99001776
35
36
37 Meyer, A. S. (1992). Investigation of phonological encoding through speech error analyses:
38
39 Achievements, limitations, and alternatives. *Cognition*, 42(1), 181–211.
40
41
42 Meyer, A. S. (1996). Lexical access in phrase and sentence production: Results from picture–
43
44 word interference experiments. *Journal of Memory and Language*, 35(4), 477–496.
45
46 doi: 10.1006/jmla.1996.0026
47
48
49 Michel Lange, V., & Laganaro, M. (2014). Inter-subject variability modulates phonological
50
51 advance planning in the production of adjective-noun phrases. *Frontiers in Psychology* 5,
52
53 43. doi:10.3389/fpsyg.2014.00043
54
55
56
57
58
59
60

- 1
2
3 Michel Lange, V., Perret, C., & Laganaro, M. (2015). Comparison of single-word and adjective-
4 noun phrase production using event-related brain potentials. *Cortex*, 67:15-29. doi:
5 10.1016/j.cortex.2015.02.017
6
7
8
9
10 Nespoulous, J. L., Lecours, A. R., Lafond, D., Lemay, A., Puel, M., Joannette, Y., Cot, F. &
11 Rascol, A. (1992). Protocole Montréal-Toulouse d'examen linguistique de l'aphasie
12 (MT86). Isbergues, France.: L'Ortho-Edition.
13
14
15
16
17 Nespour, M., & Vogel, I. (2007). *Prosodic Phonology*. Berlin: Mouton De Gruyter; Originally
18 published in 1986 (Dordrecht: Foris).
19
20
21
22 Oppermann, F., Jescheniak, J. D., & Schriefers, H. (2010). Phonological advance planning in
23 sentence production. *Journal of Memory and Language*, 63(4), 526–540. doi: 10.1016
24 /j.jml.2010.07.004
25
26
27
28
29 Pate, D. S., Saffran, E. M., & Martin, N. (1987). Specifying the nature of the production
30 impairment in a conduction aphasic: A case study. *Language and Cognitive Processes*, 2,
31 43–84.
32
33
34
35
36 Pérez, E., Santiago, J., Palma, A., & O'Seaghda, P. G. (2007). Perceptual bias in speech error
37 data collection: Insights from Spanish speech errors. *Journal of Psycholinguistic*
38 *Research*, 36, 207–235.
39
40
41
42
43 Rossi, M., & Peter-Defare, É. (1998). *Les lapsus, ou, Comment notre fourche a langué*. Paris,
44 France: Presses Universitaires de France.
45
46
47
48 Santiago, J., MacKay, D. G., Palma, A., & Rho, C. (2000). Sequential activation processes in
49 producing words and syllables: Evidence from picture naming. *Language and Cognitive*
50 *Processes*, 15 (1), 1–44.
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

- 1
2
3 Schane, S. A. (1967). L'élision et la liaison en français. Retrieved from [http://www.persee.fr](http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/lgge_0458-726x_1967_num_2_8_2891)
4
5 /web/revues/home/prescript/article/lgge_0458-726x_1967_num_2_8_2891
6
7
- 8 Schnur, T. T. (2011). Phonological planning during sentence production: Beyond the verb.
9
10 *Frontiers in Psychology*, 2:319, 1 – 15. doi: 10.3389/fpsyg.2011.00319
11
- 12 Schnur, T. T., Costa, A., & Caramazza, A. (2006). Planning at the phonological level during
13 sentence production. *Journal of Psycholinguistic Research*, 35(2), 189–213. doi: 10.1007
14 /s10936-005-9011-6
15
16
17
18
- 19 Schriefers, H., & Teruel, E. (1999). The production of noun phrases: A cross-linguistic
20 comparison of French and German. In M. Hahn & S. C. Stoness (Eds.), *Proceedings of*
21 *the 21st Annual Conference of the Cognitive Science Society* (pp. 637–642). Mahwah,
22 NJ: Erlbaum.
23
24
25
26
27
28
- 29 Schütze, C., & Ferreira, V. (2007). The state of the art in speech error research. *Proceedings of*
30 *the 2005 LSA Institute Workshop: MIT Working Papers in Linguistics*, 53 (383-393).
31
32
33
- 34 Schwartz, M. F., Saffran, E. M., Bloch, D. E., & Dell, G. S. (1994). Disordered speech
35 production in aphasic and normal speakers. *Brain and Language*, 47, 52–88.
36
37
38
- 39 Schwartz, M. F., Wilshire, C. E., Gagnon, D. A., & Polansky, M. (2004). The origins of nonword
40 phonological errors in aphasics' picture naming. *Cognitive Neuropsychology*, 21, 159-
41 186.
42
43
44
- 45 Smith, M., & Wheeldon, L. (2004). Horizontal information flow in spoken sentence production.
46 *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory, and Cognition*, 30, 675–686.
47
48
49
- 50 Shattuck-Hufnagel, S. (1979). Speech errors as evidence for a serial ordering mechanism in
51 sentence production. In W. E. Cooper & E. C. T. Walker (Eds.), *Sentence processing:*
52 *Psycholinguistic studies presented to Merrill Garrett* (pp. 295-342). Hillsdale, NJ:
53
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3 Erlbaum.
4

5 Stark, E., & Pomino, N. (2009). Adnominal adjectives in romance. Where morphology
6 seemingly meets semantics. In M. T. Espinal, M. Leonetti, & L. McNally (Eds.),
7
8 *Proceedings of the IV Nereus International Workshop: Definiteness and DP Structure in*
9
10 *Romance Languages* (pp.113–135).
11
12

13
14
15 Taló, E. S. (1980). Slips of the tongue in normal and pathological speech. In V. A. Fromkin
16
17 (Ed.), *Errors in linguistic performance: Slips of the tongue, ear, pen, and hand* (pp. 81–
18
19 86). New York, NY: Academic Press.
20
21

22 Vitevitch, M. S. (2002). The influence of phonological similarity neighborhoods on speech
23
24 production. *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory, and Cognition*, 28,
25
26 735–747.
27
28

29 Wagner, V., Jescheniak, J. D., & Schriefers, H. (2010). On the flexibility of grammatical
30
31 advance planning during sentence production: Effects of cognitive load on multiple
32
33 lexical access. *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory, and Cognition*,
34
35 36, 323-340. doi: 10.1037/a0018619
36
37

38
39 Wilshire, C. E. (1999). The ‘tongue twister’ paradigm as a technique for studying phonological
40
41 encoding. *Language and Speech*. 42(1): 57—82.
42
43

44 Wilshire, C. E. (2002). Where do aphasic phonological errors come from? Evidence from
45
46 phoneme movement errors in picture naming. *Aphasiology*, 16, 169-197.
47

48 Ziegler, W. (2008). Apraxia of speech. In B. Miller & G. Goldenberg (Eds.), *Handbook of*
49
50 *clinical neurology*. 3rd series (Vol. 88, pp. 269–285). London: Elsevier.
51
52

53 Ziegler, W. (2009). Modelling the architecture of phonetic plans: Evidence from apraxia of
54
55 speech. *Language and Cognitive Processes*, 24 (5), 631-661.
56
57
58
59
60

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

For Peer Review Only

FIGURE CAPTION

Figure 1. Illustration of four examples of stimuli. The lines underneath the picture illustrate the number of words to be produced. For the first two pictures (1.a and 1.b), the participant has to produce two words, as indicated by the two blue lines underneath. Picture 1.a illustrates a liaison condition (grand avion—*big plane* where “grand” /gRã/ “avion” /avjõ/ is produced /grã.tavjõ/) and picture 1.b illustrates a two-word phonologically neutral condition (grand livre—*big book*, /gRã.livR/). In the second picture, the participant is expected to produce three words. Picture 2.a illustrates a tongue-twister condition (trois tigres gris—*three grey tigers*, pronounced /trwa.tigr.gri/) and picture 2.b illustrates a three-word phonologically neutral condition (trois papillons verts—*three green butterflies*).

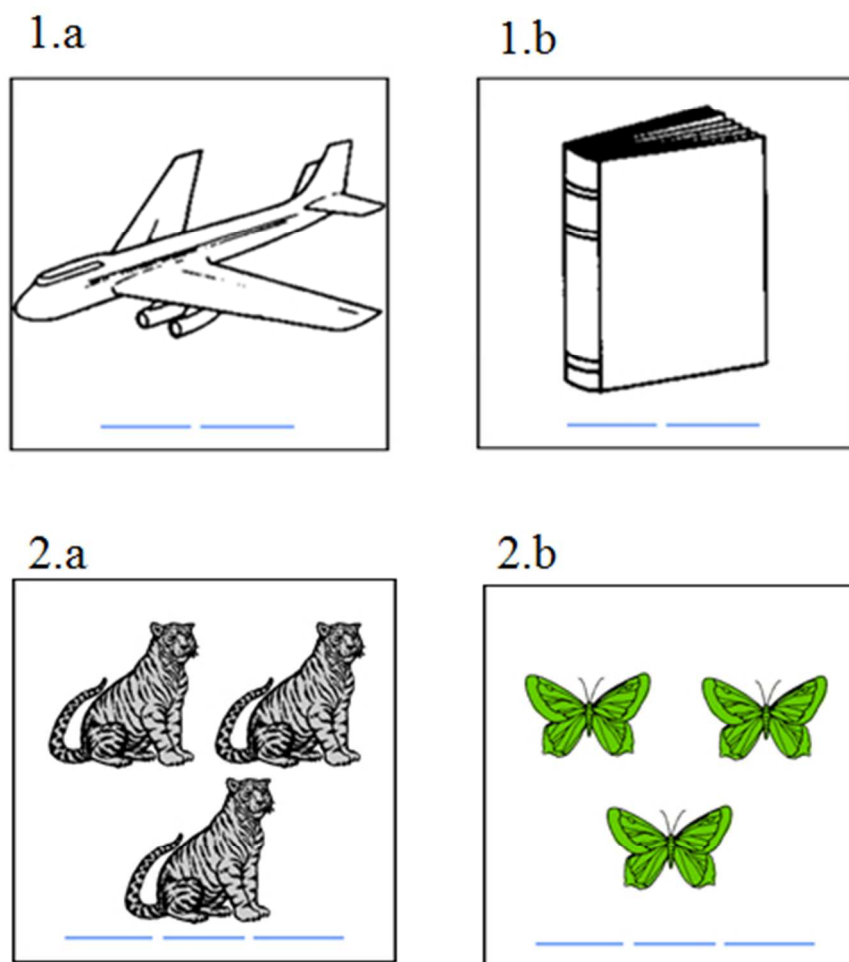


Figure 1. Illustration of four examples of stimuli. The lines underneath the picture illustrate the number of words to be produced. For the first two pictures (1.a and 1.b), the participant has to produce two words, as indicated by the two blue lines underneath. Picture 1.a illustrates a liaison condition (grand avion—big plane where “grand” /gRã/ “avion” /avjõ/ is produced /grã.tavjõ/) and picture 1.b illustrates a two-word phonologically neutral condition (grand livre—big book, /gRã.livR/). In the second picture, the participant is expected to produce three words. Picture 2.a illustrates a tongue-twister condition (trois tigres gris—three grey tigers, pronounced /trwa.tigr.gri/) and picture 2.b illustrates a three-word phonologically neutral condition (trois papillons verts—three green butterflies).
114x129mm (96 x 96 DPI)

List of stimuli

Pre_Adj	Post_Adj	Length_seq	Cond_seq	Noun	Phono_N	English	Sequence	Phono_seq
ancien	-	2M	Liaison	agenda	aʒɛ̃da	diary	ancien agenda	ã.sjɛ̃.na.ʒɛ̃.da
ancien	-	2M	Liaison	escabeau	ɛskabo	stepladder	ancien escabeau	ã.sjɛ̃.nɛ.ska.bo
ancien	-	2M	Liaison	arrosoir	arozwar	watering c.	ancien arrosoir	ã.sjɛ̃.na.ro.zwar
ancien	-	2M	Liaison	escalier	ɛskalje	stairs	ancien escalier	ã.sjɛ̃.nɛ.ska.lje
brillant	-	2M	Liaison	igloo	iglu	igloo	brillant igloo	bri.jã.ti.glu
brillant	-	2M	Liaison	arbre	arbr	tree	brillant arbre	bri.jã.tarbr
brillant	-	2M	Liaison	œuf	œf	egg	brillant œuf	bri.jã.tœf
brillant	-	2M	Liaison	ours	urs	bear	brillant ours	bri.jã.turs
grand	-	2M	Liaison	elephant	elefã	elephant	grand éléphant	grã.te.le.fã
grand	-	2M	Liaison	avion	avjõ	airplane	grand avion	grã.ta.vjõ
grand	-	2M	Liaison	écureuil	ekyrœj	squirrel	grand écureuil	grã.te.ky.rœj
grand	-	2M	Liaison	aigle	egl	eagle	grand aigle	grã.tegl
trois	-	2M	Liaison	indien	ɛ̃djɛ̃	Indian	trois indiens	trwa.zɛ̃.djɛ̃
trois	-	2M	Liaison	ananas	ananas	pineapple	trois ananas	trwa.za.na.na
trois	-	2M	Liaison	oignon	ɔ̃jõ	onion	trois oignons	trwa.zɔ̃.jõ
<i>trois</i>	-	2M	Liaison	entonnoir	ãtõnwar	funnel	trois entonnoirs	trwa.zã.tõ.nwar
ancien	brun	3M	Liaison	agenda	aʒɛ̃da	diary	ancien agenda brun	ã.sjɛ̃.na.ʒɛ̃.da.brœ̃
ancien	vert	3M	Liaison	escabeau	ɛskabo	stepladder	ancien escabeau vert	ã.sjɛ̃.nɛs.ka.bo.ver
ancien	bleu	3M	Liaison	arrosoir	arozwar	watering c.	ancien arrosoir bleu	ã.sjɛ̃.na.ro.zwar.blø
ancien	brun	3M	Liaison	escalier	ɛskalje	stairs	ancien escalier brun	ã.sjɛ̃.nɛ.ska.lje.brœ̃
brillant	bleu	3M	Liaison	œuf	œf	egg	brillant œuf bleu	bri.jã.tœf.blø
brillant	jaune	3M	Liaison	arbre	arbr	tree	brillant arbre jaune	bri.jã.tarbr.zõn
brillant	brun	3M	Liaison	ours	urs	bear	brillant ours brun	bri.jã.turs.brœ̃
brillant	rouge	3M	Liaison	igloo	iglu	igloo	brillant igloo rouge	bri.jã.ti.glu.ruʒ
grand	brun	3M	Liaison	aigle	egl	eagle	grand aigle brun	grã.tegl.brœ̃

1									
2	grand	bleu	3M	Liaison	avion	avjð	airplane	grand avion bleu	grã.ta.vjð.blø
3									
4	grand	brun	3M	Liaison	ecureuil	ekyrœj	squirrel	grand ecureuil brun	grã.te.ky.rœj.brœ
5	grand	gris	3M	Liaison	elephant	elefã	elephant	grand éléphant gris	grã.te.le.fã.gri
6									
7	trois	jaune	3M	Liaison	indien	ẽdjẽ	Indian	trois indiens jaunes	trwa.zẽ.djẽ.ɔn
8	trois	brun	3M	Liaison	oignon	ɔŋð	onion	trois oignons bruns	trwa.ɔɔ.ŋð.brœ
9	trois	jaune	3M	Liaison	ananas	ananas	pineapple	trois ananas jaunes	trwa.za.na.na.ɔn
10	<i>trois</i>	<i>rouge</i>	3M	Liaison	entonnoir	ãtɔnwar	funnel	trois entonnoirs rouges	trwa.zã.tɔ.nwar.ruɔ
11									
12	ancien	-	2M	Neutral	serpent	sɛrpã	snake	ancien serpent	ã.sjẽ.sɛr.pã
13	ancien	-	2M	Neutral	robinet	rɔbine	faucet	ancien robinet	ã.sjẽ.rɔ.bi.nɛ
14	ancien	-	2M	Neutral	marteau	marto	hammer	ancien marteau	ã.sjẽ.mar.to
15	ancien	-	2M	Neutral	labyrinthe	labirẽt	maze	ancien labyrinthe	ã.sjẽ.la.bi.rẽt
16	ancien	-	2M	Neutral	labyrinthe	labirẽt	maze	ancien labyrinthe	ã.sjẽ.la.bi.rẽt
17	brillant	-	2M	Neutral	ski	ski	ski	brillant ski	bri.jã.ski
18	brillant	-	2M	Neutral	dinosaure	dinozɔr	dinosaur	brillant dinosaure	bri.jã.di.no.zɔr
19	brillant	-	2M	Neutral	dinosaure	dinozɔr	dinosaur	brillant dinosaure	bri.jã.di.no.zɔr
20	brillant	-	2M	Neutral	gland	glã	acorn	brillant gland	bri.jã.glã
21	brillant	-	2M	Neutral	gland	glã	acorn	brillant gland	bri.jã.glã
22	brillant	-	2M	Neutral	canape	kanape	couch	brillant canapé	bri.jã.ka.na.pe
23	grand	-	2M	Neutral	livre	livr	book	grand livre	grã.livr
24	grand	-	2M	Neutral	thermomètre	tɛrmɔmɛtr	thermometer	grand thermomètre	grã.tɛr.mɔ.mɛtr
25	grand	-	2M	Neutral	stylo	stilɔ	pen	grand stylo	grã.sti.lɔ
26	grand	-	2M	Neutral	stylo	stilɔ	pen	grand stylo	grã.sti.lɔ
27	grand	-	2M	Neutral	tournevis	turnɔvis	screwdriver	grand tournevis	grã.tur.nɔ.vis
28	trois	-	2M	Neutral	palmier	palmje	palm tree	trois palmiers	trwa.pal.mje
29	trois	-	2M	Neutral	palmier	palmje	palm tree	trois palmiers	trwa.pal.mje
30	trois	-	2M	Neutral	casque	kask	helmet	trois casques	trwa.kask
31	trois	-	2M	Neutral	sifflet	siflɛ	whistle	trois sifflets	trwa.si.flɛ
32	<i>trois</i>	-	2M	Neutral	papillon	papijð	butterfly	trois papillons	trwa.pa.pi.jð
33	ancien	vert	3M	Neutral	robinet	rɔbine	faucet	ancien robinet vert	ã.sjẽ.rɔ.bi.nɛ.ver
34	ancien	vert	3M	Neutral	serpent	sɛrpã	snake	ancien serpent vert	ã.sjẽ.sɛr.pã.ver
35	ancien	vert	3M	Neutral	serpent	sɛrpã	snake	ancien serpent vert	ã.sjẽ.sɛr.pã.ver
36	ancien	vert	3M	Neutral	labyrinthe	labirẽt	maze	ancien labyrinthe vert	ã.sjẽ.la.bi.rẽt.ver
37	ancien	jaune	3M	Neutral	marteau	marto	hammer	ancien marteau jaune	ã.sjẽ.mar.to.ɔn
38	ancien	jaune	3M	Neutral	marteau	marto	hammer	ancien marteau jaune	ã.sjẽ.mar.to.ɔn
39	brillant	vert	3M	Neutral	dinosaure	dinozɔr	dinosaur	brillant dinosaure vert	bri.jã.di.no.zɔr.ver
40	brillant	rouge	3M	Neutral	gland	glã	acorn	brillant gland rouge	bri.jã.glã.ruɔ
41	brillant	rouge	3M	Neutral	gland	glã	acorn	brillant gland rouge	bri.jã.glã.ruɔ
42	brillant	bleu	3M	Neutral	ski	ski	ski	brillant ski bleu	bri.jã.ski.blø
43									
44									
45									
46									
47									

1									
2	brillant	bleu	3M	Neutral	canape	kanape	couch	brillant canapé bleu	bri.jã.kɑ.nɑ.pe.blø
3									
4	grand	vert	3M	Neutral	stylo	stilø	pen	grand stylo vert	grã.sti.lø.ver
5	grand	jaune	3M	Neutral	livre	livr	book	grand livre jaune	grã.livr.ʒon
6	grand	jaune	3M	Neutral	tournevis	turnøvis	screwdriver	grand tournevis jaune	grã.tur.nø.vis.ʒon
7									
8	grand	rouge	3M	Neutral	thermometre	tɛrmømetr	thermometer	grand thermomètre rouge	grã.tɛr.mø.metr.ruʒ
9	trois	bleu	3M	Neutral	casque	kask	helmet	trois casques bleus	trwa.kaskə.blø
10	trois	rouge	3M	Neutral	sifflet	siflɛ	whistle	trois sifflets rouges	trwa.si.flɛ.ruʒ
11	<i>trois</i>	<i>vert</i>	3M	Neutral	papillon	papijø	butterfly	trois papillons verts	trwa.pa.pi.jø.ver
12	trois	rouge	3M	Neutral	palmier	palmje	palm tree	trois palmiers rouges	trwa.pal.mje.ruʒ
13									
14	ancien	-	2M	T-twister	chandelier	ʃãdɔlje	candlestick	ancien chandelier	ã.sjɛ.ʃã.dɔ.lje
15	ancien	-	2M	T-twister	champignon	ʃãpijø	mushroom	ancien champignon	ã.sjɛ.ʃã.pi.jø
16	ancien	-	2M	T-twister	cendrier	sãdrie	ashtray	ancien cendrier	ã.sjɛ.sã.drie
17	ancien	-	2M	T-twister	parachute	paraʃyt	parachute	ancien parachute	ã.sjɛ.pa.ra.ʃyt
18	brillant	-	2M	T-twister	puits	pui	well	brillant puits	bri.jø.pui
19	brillant	-	2M	T-twister	pneu	pnø	tire	brillant pneu	bri.jã.pnø
20	brillant	-	2M	T-twister	pantalon	pãtalø	pants	brillant pantalon	bri.jø.pã.ta.lø
21	brillant	-	2M	T-twister	drapeau	drapo	flag	brillant drapeau	bri.jã.dra.po
22									
23	grand	-	2M	T-twister	croissant	krwasã	croissant	grand croissant	grã.krwa.sã
24	grand	-	2M	T-twister	crabe	krab	crab	grand crabe	grã.krab
25	grand	-	2M	T-twister	crocodile	krøkødil	alligator	grand crocodile	grã.krø.kø.dil
26	grand	-	2M	T-twister	tracteur	traktøer	tractor	grand tracteur	grã.trak.tøer
27	<i>trois</i>	-	2M	T-twister	parapluie	paraplui	umbrella	trois parapluies	trwa.pa.ra.plui
28	trois	-	2M	T-twister	chronomètre	krønømetr	stop watch	trois chronomètres	trwa.krø.nø.metr
29	trois	-	2M	T-twister	briquet	brike	lighter	trois briquets	trwa.bri.ke
30	trois	-	2M	T-twister	tigre	tigr	tiger	trois tigres	trwa.tigr
31	ancien	rouge	3M	T-twister	parachute	paraʃyt	parachute	ancien parachute rouge	ã.sjɛ.pa.ra.ʃyt.ruʒ
32	ancien	jaune	3M	T-twister	chandelier	ʃãdɔlje	candlestick	ancien chandelier jaune	ã.sjɛ.ʃã.dɔ.lje.ʒon
33	ancien	rouge	3M	T-twister	cendrier	sãdrie	ashtray	ancien cendrier rouge	ã.sjɛ.sã.drie.ruʒ
34	ancien	jaune	3M	T-twister	champignon	ʃãpijø	mushroom	ancien champignon jaune	ã.sjɛ.ʃã.pi.jø.ʒon
35	brillant	bleu	3M	T-twister	pantalon	pãtalø	pants	brillant pantalon bleu	bri.jø.pã.ta.lø.blø
36									
37									
38									
39									
40									
41									
42									
43									
44									
45									
46									
47									

1									
2	brillant	bleu	3M	T-twister	pneu	pnø	tire	brillant pneu bleu	bri.jã.pnø.blø
3									
4	brillant	brun	3M	T-twister	drapeau	drapo	flag	brillant drapeau brun	bri.jã.dra.po.brœ
5	brillant	gris	3M	T-twister	puits	pɥi	well	brillant puits gris	bri.jã.pɥi.gri
6	grand	gris	3M	T-twister	tracteur	traktœr	tractor	grand tracteur gris	grã.trak.tœr.gri
7									
8	grand	gris	3M	T-twister	crocodile	krøkɔdil	alligator	grand crocodile gris	grã.krɔ.kɔ.dil.gri
9	grand	gris	3M	T-twister	croissant	krwasã	croissant	grand croissant gris	grã.krwa.sã.gri
10	grand	gris	3M	T-twister	crabe	krab	crab	grand crabe gris	grã.krab.gri
11									
12	trois	gris	3M	T-twister	tigre	tigr	tiger	trois tigres gris	trwa.tigr.gri
13	trois	gris	3M	T-twister	briquet	brike	lighter	trois briquets gris	trwa.bri.ke.gri
14									
15	trois	gris	3M	T-twister	chronomètre	krɔnɔmɛtr	stop watch	trois chronomètres gris	trwa.krɔ.nɔ.mɛtr.gri
16	<i>trois</i>	<i>brun</i>	<i>3M</i>	T-twister	parapluie	paraplɥi	umbrella	trois parapluies bruns	trwa.pa.ra.plɥi.brœ

Note: Pre_adj stands for pre-nominal adjectives; Post_adj for post-nominal adjectives; Length_seq for the length of the sequence in number of words; Cond_seq for the sequence condition; Noun for the main nouns used in a given sequence; Phono_N for the phonological transcription of the main noun in a given sequence; English for the English transcription of the main noun in a given sequence; Sequence for the entire sequence in French and Phono_seq for the phonological transcription of the entire sequence.

Individual data

Part.	Tot. N. Lex. Cor. Seq.	N. Lex. Cor. Liaison Seq.	N. Liaison Omission	Prop. Liaison Omission	Tot. N. Phonetic Errors	N. Phono Errors	Prop. Cont. Phono. Errors	N. Cont. Errors	Prop. Cont. Pers.	Prop. Cont. Ant.	N. Ant.	N. Inter-W. Ant.	N. Intra-W. Ant.
P1	96	32	11	34%	6	21	62%	13	62%	46%	6	2	4
P2	95	32	12	38%	0	12	42%	5	80%	60%	3	0	3
P3	95	32	10	31%	3	14	64%	9	0%	100%	9	2	7
P4	94	32	23	72%	20	45	29%	13	46%	85%	11	5	5
P5	95	32	2	6%	1	5	60%	3	0%	100%	3	0	3
P6	96	32	23	72%	2	27	33%	9	33%	78%	7	3	4
P7	93	31	23	74%	0	7	57%	4	75%	50%	2	0	2
P8	96	32	30	94%	1	10	50%	5	80%	20%	1	1	0
P9	85	29	12	41%	6	10	80%	8	38%	75%	6	1	5
P10	90	30	19	63%	19	6	50%	3	100%	33%	1	0	0
P11	94	30	25	83%	1	6	50%	3	100%	0%	0	0	0
P12	94	31	10	32%	3	7	43%	3	67%	33%	1	0	1
P13	95	31	27	87%	12	20	30%	6	67%	33%	2	1	1
Tot.	1218	406	227	56%	74	190	50%	84	57%*	55%*	52	15	35

Note: Part.= Participants; Tot. N. Lex. Cor. Seq.= Total number of lexically correct sequences; N. Lex. Cor. Liaison Seq.= Number of lexically correct sequences; N. Liaison Omission= Number of liaison omissions; Prop. Liaison Omission= Proportion of liaison omissions; Tot. N. Phonetic Errors= Total number of phonetic errors; N. Phono Errors= Number of phonological errors; Prop. Cont. Phono. Errors= Proportion of contextual phonological errors; N. Cont. Errors= Number of contextual errors; Prop. Cont. Pers.= Proportion of contextual perseverations; Prop. Cont. Ant.= Proportion of contextual anticipations; N. Ant.= Number of anticipations; N. Inter-W. Ant.= Number of inter-word anticipations; N. Intra-W. Ant.= Number of intra-word anticipations.

**The proportion of perseveration added to anticipation is above 100% considering cases where anticipation and perseveration happen together (ie. metathesis)*